

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/50/47
13 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия

ВТОРОЙ ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОЕКТ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА
ПО ВОПРОСУ О СПРАВЕДЛИВОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ И
РАСШИРЕНИИ ЕГО ЧЛЕНСКОГО СОСТАВА И ДРУГИМ ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ
С СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ*

* Настоящий документ является mimeографическим вариантом доклада Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Приложения III-XVII изданы в качестве добавления к настоящему докладу (A/50/47/Add.1). В окончательном виде доклад будет впоследствии издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 47 (A/50/47/Rev.1).

Доклад о ходе работы Рабочей группы открытого состава по вопросу о
справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении
его членского состава и другим вопросам, связанным с
Советом Безопасности

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Уставом Организации Объединенных Наций, который был подписан 26 июня 1945 года, предусматривался Совет Безопасности в составе 11 членов – 5 постоянных и 6 непостоянных. 17 декабря 1963 года в Устав были внесены поправки с целью увеличить число непостоянных членов с 6 до 10 1/. Эти поправки вступили в силу 31 августа 1965 года. Другие аспекты, касающиеся состава или работы Совета, в то время не обсуждались.

2. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава был включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи в 1979 году по просьбе Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бутана, Гайаны, Индии, Мальдивских Островов, Непала, Нигерии и Шри-Ланки 2/. С 1980 года по 1991 год этот вопрос был в повестке дня, однако Генеральная Ассамблея откладывала его рассмотрение.

3. На своей сорок седьмой сессии в 1992 году Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря предложить государствам-членам представить письменные замечания относительно возможного пересмотра членского состава Совета Безопасности, а также просила Генерального секретаря представить на рассмотрение Ассамблеи на ее сорок восьмой сессии доклад, содержащий замечания государств-членов 3/. В июле 1993 года Генеральный секретарь представил доклад 4/, содержащий замечания 79 государств-членов и трех региональных групп (Группа африканских государств, Группа арабских государств и Карибское сообщество) по этому вопросу.

4. На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 48/26 от 3 декабря 1993 года, которая гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свою резолюцию 47/62 от 11 декабря 1992 года,
с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря 4/, который отразил мнения ряда государств-членов по пункту повестки дня, озаглавленному "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава",
ссылаясь также на соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, прежде всего на его статью 23,
напоминая, что члены возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, что при исполнении своих обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени,

признавая необходимость рассмотрения вопроса о членском составе Совета Безопасности и связанных с этим вопросов с учетом существенного увеличения числа членов Организации Объединенных Наций, особенно развивающихся стран, а также изменений в международных отношениях,

памятуя о необходимости и далее повышать эффективность Совета Безопасности,

вновь подтверждая принцип суверенного равенства всех членов Организации Объединенных Наций,

действуя в соответствии с целями и принципами Устава,

сознавая важность достижения общего согласия,

1. постановляет учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, касающихся Совета Безопасности;

2. просит Рабочую группу открытого состава представить доклад о ходе своей работы Генеральной Ассамблее до завершения ее сорок восьмой сессии;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы".

5. В январе 1994 года Рабочая группа открытого состава начала свою работу и в сентябре представила доклад Генеральной Ассамблее 5/. В этом докладе было указано, что в ходе обсуждений в Рабочей группе открытого состава был, в частности, затронут вопрос о численности и составе возможного расширенного Совета Безопасности. Хотя обсуждение велось по существу вопроса и было конструктивным, что позволило прояснить позиции государств-членов, никаких выводов сделано не было. Было выражено общее мнение о том, что членский состав Совета Безопасности следует расширить, однако участники сошлись также во мнении, что вопрос о масштабах и характере такого расширения требует дальнейшего обсуждения. В отношении других вопросов, касающихся Совета, в докладе было отмечено, что Совет предпринял ряд шагов с целью усовершенствовать свои методы работы и процедуры. Были также высказаны мнения о возможных дальнейших мерах, которые Совету может быть предложено принять в этой связи. Ассамблея постановила поручить Рабочей группе открытого состава продолжить свою работу и представить Ассамблее доклад до завершения сорок девятой сессии 6/.

6. Рабочая группа открытого состава возобновила свою работу в январе 1995 года и в сентябре представила доклад о ходе своей работы Генеральной Ассамблее 7/. В этом докладе указывалось, в частности, что прения показали, что достигнуто согласие в отношении расширения Совета Безопасности и пересмотра методов его работы и других вопросов, связанных с его функционированием, таким образом, чтобы еще более укрепить его потенциал и эффективность, сделать его более представительным и повысить действенность его работы. Прения показали также, что значительные разногласия по ключевым вопросам, находящимся на рассмотрении Рабочей группы открытого состава, сохраняются, и поэтому по-прежнему необходимо провести

дополнительное углубленное рассмотрение этих вопросов. Генеральная Ассамблея постановила, что Рабочей группе открытого состава следует продолжать свою работу и представить Ассамблее до окончания ее пятидесятой сессии доклад, включая любые согласованные рекомендации 8/.

7. Деятельность Рабочей группы открытого состава в течение пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи проходила в свете идей, прозвучавших на специальном торжественном заседании Ассамблеи по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций и содержащихся в Декларации, принятой по этому поводу 24 октября 1995 года 9/. В Декларации было указано, в частности, что государства-члены и наблюдатели при Организации Объединенных Наций "обеспечат, чтобы Организация Объединенных Наций вступила в XXI век, обладая возможностями, финансовыми средствами и структурой, позволяющими ей эффективно служить тем, от чьего имени и для кого она была создана". В ней далее было указано, что "следует, в частности, расширить состав Совета Безопасности и продолжить пересмотр методов его работы таким образом, чтобы еще больше повысить его потенциал и эффективность, укрепить его представительный характер и повысить эффективность и транспарентность его работы; поскольку серьезные расхождения по ключевым вопросам сохраняются, необходимо дальнейшее глубокое изучение этих вопросов" (пункт 14). Таким образом, согласие расширить состав Совета Безопасности и вновь рассмотреть методы его работы, а также другие вопросы, связанные с его функционированием и отраженные в докладе Рабочей группы открытого состава, представленном Ассамблее на ее сорок девятой сессии 7/, было единодушно подтверждено на самом высоком политическом уровне, хотя и было также признано, что по-прежнему сохраняются значительные разногласия по ключевым вопросам.

II. ЗАСЕДАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ОТКРЫТОГО СОСТАВА В ХОДЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

8. В ходе своих обсуждений на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Рабочая группа открытого состава приняла к сведению мнения, выраженные во время общих прений Ассамблеи и прений по пунктам 47 (Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы) и 11 (Доклад Совета Безопасности), и в частности на специальном торжественном заседании Ассамблеи.

9. Рабочая группа провела 39 официальных заседаний и 17 неофициальных консультаций в период с 28 ноября 1995 года по 13 сентября 1996 года. Функции Председателя Рабочей группы выполнял Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Диогу Фрейташ ду Амарал.

10. На своем 1-м заседании 28 ноября 1995 года Рабочая группа открытого состава назначила посла Фредрика Вильхельма Брайтенстайна (Постоянный представитель Финляндии при Организации Объединенных Наций) и посла Нитью Пибулсонграма (Постоянный представитель Таиланда при Организации Объединенных Наций) заместителями Председателя Рабочей группы. В январе 1996 года посол Пибулсонграм получил новое назначение и покинул Нью-Йорк. На своем 5-м заседании 26 февраля 1996 года Рабочая группа открытого состава назначила заместителем Председателя посла Асду Джаянаму (Постоянный представитель Таиланда при Организации Объединенных Наций).

11. Рабочая группа открытого состава начала свою работу с обсуждения в течение трех заседаний 1 и 2 февраля 1996 года проекта программы работы в ходе пятидесятой сессии, который был подготовлен заместителями Председателя (A/AC.247/6) 10/. На своем 5-м заседании 26 февраля 1996 года Рабочая группа открытого состава приняла более подробный проект программы работы на февраль и март 1996 года, также подготовленный заместителями Председателя (A/AC.247/7). Рабочая группа открытого состава провела в феврале и марте 1996 года 19 официальных заседаний, на которых были рассмотрены следующие темы: а) предложения относительно ротации

или совместного членства, включая пункт 2 статьи 23 Устава; б) методы работы Совета Безопасности и взаимоотношения между Советом и Генеральной Ассамблей, а также другими главными органами Организации Объединенных Наций; с) процесс принятия решений в Совете, включая право вето; д) предложения в отношении увеличения числа непостоянных членов; е) предложения в отношении увеличения числа постоянных членов; и ф) прочие вопросы.

12. На основе прений, состоявшихся в феврале и марте 1996 года, и просьб делегаций Бюро подготовило рабочий материал о методах работы и процедурах Совета Безопасности (A/AC.247/1996/CRP.4). В этом рабочем материале изложены меры, уже принятые Советом в целях совершенствования своих методов работы и процедур, перечислены предложения, направленные на совершенствование применения этих мер, а также дополнительные предложения, которые могли бы еще больше усовершенствовать методы работы и процедуры Совета. Этот рабочий материал Бюро содержится в приложении III к настоящему докладу 11/.

13. Заместители Председателя Рабочей группы открытого состава 10 и 19 апреля 1996 года дважды проводили неофициальные консультации в отношении нового проекта программы работы на апрель–июнь (A/AC.247/1996/CRP.5). 22 апреля 1996 года Рабочая группа открытого состава утвердила пересмотренный проект программы работы (A/AC.247/1996/CRP.5/Rev.2) и впоследствии провела в течение этого периода 16 официальных заседаний, в ходе которых она, придерживаясь более целенаправленного подхода, рассмотрела следующие темы 12/: а) состав и число членов Совета Безопасности; б) процесс принятия решений в Совете, включая право вето; с) методы работы и транспарентность Совета; и д) другие вопросы.

14. В ходе обсуждений делегации внесли устно большое число предложений, некоторые из которых были впоследствии представлены в виде письменных предложений и/или документов с изложением позиции и были распространены в качестве документов зала заседаний. Такие предложения и/или материалы представили следующие государства–члены или группы государств–членов: Организация африканского единства (ОАЕ), Мексика, Аргентина/Новая Зеландия, Египет (от имени Движения неприсоединившихся стран), Испания, Италия, Чешская Республика, Монако, Уругвай, Австралия, Германия, Белиз, Малайзия, Норвегия и Украина. Эти документы содержатся в приложениях IV–XVII к настоящему докладу 11/. В ходе обсуждений делались также ссылки на письменные предложения и/или документы с изложением позиции, представленные ранее, особенно на те, которые содержатся в документе A/49/965.

15. В дополнение к документации, упоминаемой в пунктах 11–14 выше, и документам, выпущенным по завершении сорок девятой сессии 13/, Рабочая группа открытого состава также имела в своем распоряжении три документа зала заседаний, подготовленных Секретариатом: а) компиляцию мнений, выраженных государствами–членами в ходе общих прений и прений по пункту 47 повестки дня на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/AC.247/1996/CRP.1 и Corr.1); б) резюме мнений, выраженных государствами–членами во время рассмотрения доклада Совета Безопасности на пятидесятой сессии Ассамблеи (A/AC.247/1996/CRP.2); и с) перечень мер, принятых Советом в целях совершенствования своих методов работы и процедур (A/AC.247/1996/CRP.3).

III. РЕЗЮМЕ ОБСУЖДЕНИЙ

16. Рабочая группа открытого состава сослалась на свой доклад, представленный Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии, и вновь подчеркнула, что обзор вопроса о членском составе Совета Безопасности и других смежных вопросов проводится с учетом существенного увеличения числа членов Организации Объединенных Наций, особенно развивающихся стран, а также важных изменений в международных отношениях. Она вновь подтвердила свое согласие в отношении расширения членского состава Совета Безопасности и проведения обзора методов его

работы, а также других вопросов, связанных с его функционированием, таким образом, чтобы добиться дальнейшего укрепления его потенциала и эффективности, повысить его представительность и действенность его работы. Она вновь признала, что в основе работы по проведению реформ в Совете Безопасности должны лежать принципы суверенного равенства всех членов Организации Объединенных Наций, справедливого географического распределения и вклада в поддержание международного мира и безопасности, а также в достижение других целей Организации. Наконец, она вновь подчеркнула, что в данной связи следует также принимать во внимание концепции транспарентности, авторитетности, эффективности и действенности, а также, как считает большое число делегаций, концепцию демократии.

17. Было вновь подтверждено, что окончательное соглашение по вопросам, касающимся состава и числа членов Совета Безопасности, процесса принятия решений в Совете, включая право вето, методов работы и транспарентности в деятельности Совета, а также по другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, должно включать в себя всеобъемлющий комплекс мер, что работа по этим вопросам должна проводиться параллельно и что прогресс в деле решения одного из этих вопросов не должен замедляться из-за отсутствия прогресса по другим вопросам.

18. Обсуждения, проведенные Рабочей группой открытого состава, носили подробный характер и являлись полезными с точки зрения содействия более глубокому пониманию и разъяснению многих соответствующих вопросов, а также создания основы для продолжения работы на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Несколько устных и письменных предложений, представленных делегациями, обогатили эти обсуждения, и Рабочей группе открытого состава следует подробно изучить и уточнить их. Как явствует из нижеследующего резюме обсуждений в Рабочей группе открытого состава в ходе пятидесяти сессии Генеральной Ассамблеи, по ряду вопросов мнения сблизились, однако по многим другим вопросам по-прежнему имеются важные разногласия.

19. Очередность рассмотрения вопросов в этом резюме ни в коей мере не следует рассматривать как попытку установить приоритеты или каким-либо иным образом предопределить результаты обсуждений в Рабочей группе открытого состава.

A. Методы работы Совета Безопасности

20. Рабочая группа открытого состава продолжила и углубила свое рассмотрение методов работы и транспарентности деятельности Совета Безопасности, а также взаимоотношений между Советом и всеми членами Организации Объединенных Наций и ее главными органами. В ходе обсуждений выявилось значительное сближение мнений. Было высказано предположение о том, что совершенствование методов работы и повышение транспарентности деятельности Совета повысят его эффективность и действенность. Рабочая группа открытого состава отметила, что Совет Безопасности продолжает принимать меры в данной связи, чему в значительной мере способствуют обсуждения в рамках Рабочей группы открытого состава. Вместе с тем было отмечено, что осуществление утвержденных мер не было всесторонним и эффективным. Несмотря на решительную поддержку идеи придания мерам, принимаемым Советом в целях совершенствования своих методов работы и повышения транспарентности, официального и институционализированного характера, некоторые государства-члены высказали в данной связи возражения и оговорки.

21. Многие делегации подчеркивали, что Совету Безопасности необходимо, действуя с учетом накопленного опыта, продолжать совершенствовать методы своей работы и повышать ее транспарентность, в частности в следующих областях: доклады Совета Генеральной Ассамблее; проведение брифингов для государств, не являющихся членами Совета; консультации со странами, которые предоставляют войска в настоящее время или могут предоставить их в будущем; работа комитетов по санкциям; эффективная передача информации и обмен мнениями между Советом и Ассамблей; и участие государств, не являющихся членами Совета, в его обсуждениях (статьи 31 и 32 Устава).

22. По просьбе Рабочей группы открытого состава Секретариат подготовил перечень мер, принятых Советом Безопасности в целях совершенствования его методов работы и процедур (A/AC.247/1996/CRP.3), а Бюро подготовило рабочий материал по методам работы и процедурам Совета Безопасности (см. приложение III) в качестве справочно-информационных документов. Внимание в ходе обсуждений было сосредоточено на ряде конкретных предложений в отношении методов работы Совета, которые были представлены государствами-членами и подробно обсуждены в Рабочей группе открытого состава, а именно на предложениях Движения неприсоединившихся стран, представленных на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи (см. документ A/49/965), рабочих документах, представленных Чешской Республикой (см. приложение X настоящего доклада), а также Аргентиной и Новой Зеландией (см. приложение VI). Эти предложения получили широкую поддержку среди участников Рабочей группы открытого состава, хотя некоторые делегации высказали в этой связи свои возражения или оговорки.

В. Число членов и состав Совета Безопасности

23. В ходе обсуждений Рабочая группа открытого состава подтвердила достигнутое на сорок девятой сессии согласие в отношении необходимости расширения членского состава Совета Безопасности. В результате расширения должно быть обеспечено справедливое географическое распределение с учетом существенного роста числа членов Организации Объединенных Наций, особенно развивающихся стран, а также важных изменений в международных отношениях. Что касается общего числа членов и состава расширенного Совета, то подчеркивалась необходимость обеспечить представительный характер Совета без ущерба для эффективности и действенности его работы. Сохранились различия во мнениях в отношении того, как осуществить расширение. Стало также ясно, что ряд государств-членов не готов занять окончательную позицию из-за взаимозависимости между вопросом о числе членов и составе и другими вопросами, охватываемыми мандатом Рабочей группы открытого состава.

24. Было высказано мнение о том, что при расширении членского состава Совета Безопасности необходимо также учесть увеличение числа членов Организации Объединенных Наций за счет стран, относящихся к Восточной Европе, в контексте общего справедливого географического распределения.

25. Высказывалась как поддержка, так и возражения в отношении предложений об увеличении числа лишь непостоянных членов, в том числе предложений о более частом переизбрании ряда государств-членов (см., например, предложения Италии, Мексики и Турции в документе A/49/965 и Италии в приложении IX к настоящему докладу).

26. Высказывалась как поддержка, так и возражения в отношении увеличения числа постоянных членов (см., например, общую позицию Африки и предложения Монако, Австралии и Германии в приложениях IV, XI, XIII и XIV, а также предложения Австрии, Бельгии, Венгрии, Ирландии, Кубы, Словении, Чешской Республики и Эстонии и стран Северной Европы в документе A/49/965). В случае, если будет достигнуто согласие в отношении увеличения числа постоянных членов, увеличение числа только промышленно развитых стран будет рассматриваться многими в качестве неприемлемого. Высказывалась как поддержка, так и возражения в отношении точки зрения о том, что существует необходимость устранения существующей несбалансированности членского состава Совета путем добавления постоянных членов, представляющих развивающиеся страны.

27. В ходе прений была предложена концепция региональной ротации мест постоянных членов (см., например, представленный ОАЕ в приложении IV документ с изложением общей позиции африканских стран, а также рабочие документы Белиза, Малайзии и Норвегии в приложениях XV, XVI и XVII). Высказывалась как поддержка, так и возражения в отношении этой концепции. Обсуждалась также концепция совместного членства (см. предложение Белиза в документе A/49/965 и в приложении XV к настоящему докладу).

28. Рабочая группа открытого состава обсудила критерии отбора непостоянных членов, в том числе систему более частой ротации непостоянных членов Совета Безопасности (см. предложение Испании в приложении VII). Рабочая группа открытого состава заслушала также мнения о критериях отбора постоянных членов (см., например, предложения Индонезии и Сингапура в документе A/49/965).

29. Было широко поддержано предложение о том, что если не будет достигнуто согласие в отношении расширения других категорий членов, то в данный момент следует увеличить лишь число членов в категории непостоянных членов (см. предложение Движения неприсоединившихся стран в документе A/49/965). Другие члены Группы сочли такое расширение недостаточным.

30. Рабочая группа открытого состава обсудила также более широкие последствия определения состава постоянных членов Совета Безопасности для членского состава в других главных органах и учреждениях Организации Объединенных Наций, а также связанные с этим прочие последствия (так называемый "каскадный эффект"; см., например, материал, представленный Аргентиной в документе A/49/965).

C. Процесс принятия решений в Совете Безопасности, включая право вето

31. Вопрос о процессе принятия решений в Совете Безопасности, включая вопрос о праве вето, оставался одним из наиболее важных в ходе обсуждений в рамках Рабочей группы открытого состава. В этой связи в ходе пятидесяти сессии было внесено несколько предложений. В документе с изложением позиции, представленном группой стран, предлагалось ограничить и поставить на более рациональную основу использование права вето и внести в Устав поправку, с тем чтобы в качестве первого шага право вето применялось лишь к мерам, принимаемым на

основании главы VII Устава (см. предложения Движения неприсоединившихся стран, приложение VII). Предлагались поправки к статьям 4, 5, 6, 27, 97, 108 и 109 Устава, направленные на ограничение использования права вето (см. рабочий документ, представленный Мексикой, приложение V). Также было внесено предложение о том, что действие права вето следует приостанавливать в определенных случаях, как будет определено установленным квалифицированным большинством в Генеральной Ассамблее (см. рабочий документ, представленный Уругваем, приложение XII). В ходе обсуждений эти предложения об ограничении сферы применения права вето и его использования получили широкую поддержку. Однако против любого ограничения сферы применения права вето и его использования также высказывались возражения. Обсуждался вопрос о предоставлении права вето возможным новым постоянным членам. В этой связи высказывались как поддержка, так и возражения. Хотя высказывались возражения против предоставления права вето кому-либо помимо нынешних постоянных членов, некоторые делегации подчеркивали, что, если право вето будет предоставлено новым постоянным членам, это должно быть осуществлено на недискриминационной основе.

32. Члены Рабочей группы обменялись мнениями по вопросу о влиянии расширения членского состава Совета Безопасности на его процедуры принятия решений в более широком контексте, рассмотрев такие вопросы, как фактическая возможность блокирования любых решений развивающимися странами, которые являются непостоянными членами Совета, и о числе голосов "за", необходимых для принятия решений Совета как по основным, так и по процедурным вопросам (так называемое "пороговое число"; см., например, рабочий документ, представленный Украиной, приложение XVIII). Было сочтено, что следует продолжить обсуждение этих тем с учетом того, что окончательный итог будет зависеть от результатов рассмотрения других вопросов, упомянутых выше.

D. Поправки к Уставу

33. Расширение членского состава Совета Безопасности потребует внесения поправок в Устав. В ходе обсуждений в Рабочей группе открытого состава было высказано мнение о том, что в ряде случаев совершенствование методов работы Совета и повышение транспарентности его деятельности могут быть обеспечены с помощью таких поправок. Однако ряд мер по совершенствованию методов работы и повышению транспарентности деятельности Совета и улучшению его взаимоотношений с государствами, не являющимися членами Совета Безопасности, и с другими главными органами Организации Объединенных Наций можно провести в жизнь посредством внесения изменений во временные правила процедуры Совета или с помощью иных методов. Эти изменения могли бы, среди прочего, стать результатом официальных рекомендаций Генеральной Ассамблеи Совету с их последующим рассмотрением и принятием самим Советом. В Рабочей группе открытого состава были также обсуждены относительные позитивные аспекты использования положений статей 108 и 109 Устава для внесения поправок в Устав.

E. Периодический обзор

34. Рабочая группа открытого состава обсудила возможность проведения периодических обзоров состава и числа членов Совета Безопасности и других вопросов, касающихся Совета. Было высказано мнение о том, что решение о проведении таких периодических обзоров могло бы стать важным элементом в содействии усилиям, направленным на достижение окончательной договоренности по вопросам, охватываемым мандатом Рабочей группы открытого состава (см., например, рабочий документ, представленный Германией, приложение XIV к настоящему докладу). Другие были не согласны с этим мнением и считали, что такое положение является ненужным.

F. Работа во время пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи

35. Рабочая группа открытого состава пришла к выводу о том, что в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи следует продолжить обсуждение вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом. В дальнейшей работе следует принять во внимание все устные и письменные предложения, представленные до настоящего времени Рабочей группе открытого состава, а также любые новые предложения, которые могут быть сделаны.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

36. На своем 39-м заседании 13 сентября 1996 года Рабочая группа открытого состава завершила свою работу в рамках нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и постановила рекомендовать продолжить обсуждение данного пункта повестки дня в ходе пятьдесят первой сессии Ассамблеи, опираясь на результаты работы, проделанные в ходе сорок восьмой, сорок девятой и пятидесятий сессий. В этих целях Рабочая группа открытого состава рекомендует Ассамблее принять следующий проект решения:

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад о работе Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности 14/, которая была учреждена в соответствии с ее резолюцией 48/26 от 3 декабря 1993 года и мандат которой был продлен ею в решениях 48/498 от 14 сентября 1994 года и 49/499 от 18 сентября 1995 года,

а) принимает к сведению доклад Рабочей группы открытого состава;

б) постановляет, что Рабочей группе открытого состава следует продолжить свою работу, принимая во внимание прогресс, достигнутый в ходе сорок восьмой, сорок девятой и пятидесятий сессий, и мнения, выраженные в ходе пятьдесят первой сессии Ассамблеи, и представить Ассамблее до завершения ее пятьдесят первой сессии доклад, включая любые согласованные рекомендации.

Примечания

1/ Резолюция 1991 (XVIII) Генеральной Ассамблеи.

2/ См. A/34/246.

3/ Резолюция 47/62 Генеральной Ассамблеи.

4/ A/48/264 и Add.1, Add.2 и Add.2/Corr.1 и Add.3-10.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 47 (A/48/47).

6/ Решение 48/498 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1994 года.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 47 (A/49/47).

8/ Решение Генеральной Ассамблеи 49/499 от 18 декабря 1995 года.

9/ Резолюция 50/6 Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1995 года.

10/ Документы Рабочей группы открытого состава, выпущенные в ходе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, перечислены в приложении I к настоящему докладу.

11/ Текст приложений III-XVII издан в качестве добавления к настоящему докладу.

12/ Эти вопросы излагаются более подробно в приложении II к настоящему докладу.

13/ A/49/965; Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 47 (A/49/47).

14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 47 (A/50/47).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Документация Рабочей группы открытого состава на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи

<u>Дата</u>	<u>Название</u>	<u>Условное обозначение</u>
15 декабря 1995 года	Проект программы работы в ходе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи	A/AC.247/6 и Corr.1
11 января 1996 года	Мнения, выраженные государствами-членами на первой части пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи	A/AC.247/1996/CRP.1 и Corr.1
16 февраля 1996 года	Проект программы работы на февраль и март 1996 года	A/AC.247/7
26 февраля 1996 года	Резюме мнений, выраженных государствами-членами во время рассмотрения доклада Совета Безопасности (A/50/2) на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи	A/AC.247/1996/CRP.2
29 марта 1996 года	Перечень мер, принятых Советом Безопасности в целях совершенствования своих методов работы и процедур	A/AC.247/1996/CRP.3
16 апреля 1996 года	Методы работы и процедуры Совета Безопасности: рабочий материал, подготовленный Бюро	A/AC.247/1996/CRP.4
22 апреля 1996 года	Проект программы работы на апрель-июнь	A/AC.247/1996/CRP.5/Rev.2
25 апреля 1996 года	Реформы в Организации Объединенных Наций. Общеафриканская позиция	A/AC.247/1996/CRP.6
13 мая 1996 года	Предлагаемые поправки к Уставу Организации Объединенных Наций. Вопрос о вето: рабочий документ, представленный Мексикой	A/AC.247/1996/CRP.7
17 мая 1996 года	Методы работы и процедуры Совета Безопасности: рабочий документ, представленный Аргентиной и Новой Зеландией	A/AC.247/1996/CRP.8
20 мая 1996 года	Вопрос о вето: рабочий документ, представленный Египтом от имени Движения неприсоединившихся стран	A/AC.247/1996/CRP.9

<u>Дата</u>	<u>Название</u>	<u>Условное обозначение</u>
4 июня 1996 года и 28 июня 1996 года	Резюме идей в отношении возможной системы более частой ротации дополнительных непостоянных мест в Совете Безопасности: рабочий документ, представленный Испанией	A/AC.247/1996/CRP.10 и Add.1
7 июня 1996 года	Пересмотренное предложение о расширении членского состава Совета Безопасности: рабочий документ, представленный Италией	A/AC.247/1996/CRP.11
12 июня 1996 года	Вопрос о новом толковании статьи 31 Устава Организации Объединенных Наций: рабочий документ, представленный Чешской Республикой	A/AC.247/1996/CRP.13
17 июня 1996 года	Предложения, касающиеся ротации мест или совместного членства и пункта 2 статьи 23 Устава: рабочий документ, представленный Монако	A/AC.247/1996/CRP.12
17 июня 1996 года	Вопрос о вето: рабочий документ, представленный Уругваем	A/AC.247/1996/CRP.14
1 июля 1996 года	Расширение численного состава Совета Безопасности: непостоянныe члены и их число: рабочий документ, представленный Австралией	A/AC.247/1996/CRP.16
3 июля 1996 года	Положение о периодическом пересмотре: рабочий документ, представленный Германией	A/AC.247/1996/CRP.15/ Rev.1
3 июля 1996 года	Предложение относительно реформы Совета Безопасности: рабочий документ, представленной Белизом	A/AC.247/1996/CRP.17
3 июля 1996 года	Постоянное региональное представительство: рабочий документ, представленный Малайзией	A/AC.247/1996/CRP.18
3 июля 1996 года	Реформа Совета Безопасности: рабочий документ, представленный Норвегией	A/AC.247/1996/CRP.19
11 июля 1996 года и 17 июля 1996 года	Состав и число членов Совета Безопасности; процесс принятия решений в Совете, включая право вето; методы работы и процедуры Совета Безопасности; другие вопросы, связанные с Советом Безопасности	A/AC.247/1996/CRP.20 и Corr.1

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проект программы работы с апреля по июнь 1996 года: вопросы, находящиеся на рассмотрении Рабочей группы открытого состава

1. Состав и численность

1.1 Постоянные члены

- а) принципы, регулирующие возможное увеличение числа постоянных членов, включая соотношение между их числом и числом непостоянных членов;
- б) критерии для новых постоянных членов;
- с) число новых постоянных членов;
- д) способы отбора новых постоянных членов;
- е) механизм ротации для новых постоянных членов/мест;
- ф) право вето и его предоставление возможным постоянным членам;
- г) "каскадный эффект" постоянного членства.

1.2 Непостоянные члены

- а) принципы, регулирующие возможное увеличение числа непостоянных членов, включая соотношение между их числом и числом постоянных членов;
- б) критерии для новых непостоянных членов;
- с) число новых непостоянных членов;
- д) способы отбора новых непостоянных членов;
- е) механизм ротации новых непостоянных членов/мест;
- ф) сроки полномочий и возможное немедленное переизбрание непостоянных членов.

2. Процесс принятия решений в Совете Безопасности, включая право вето

- а) определение сферы применения права вето и изменение механизма применения права вето;
- б) процесс принятия решений и "пороговое число" для принятия решений.

3. Методы работы и транспарентность Совета Безопасности

- а) меры по совершенствованию методов работы и повышению транспарентности Совета Безопасности, включая вопрос о статье 31 Устава Организации Объединенных Наций;

- b) меры по совершенствованию рабочих взаимоотношений между Советом Безопасности, всеми членами Организации, Генеральной Ассамблей и другими главными органами Организации Объединенных Наций.

4. Прочие вопросы

- a) периодический обзор;
- b) поправки к Уставу и способы введения в силу поправок к Уставу;
- c) доклад Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи.

ПРИЛОЖЕНИЯ III-XVIII a/

- III. Методы работы и процедуры. Рабочий материал, представленный Бюро, 16 апреля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.4
- IV. Реформы в Организации Объединенных Наций: общая позиция африканских стран, 25 апреля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.6
- V. Предлагаемые поправки к Уставу Организации Объединенных Наций. Вопрос о вето: рабочий документ, представленный Мексикой 13 мая 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.7
- VI. Методы работы и процедуры Совета Безопасности: рабочий документ, представленный Аргентиной и Новой Зеландией 17 мая 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.8
- VII. Вопрос о вето: рабочий документ, представленный Египтом от имени Движения неприсоединившихся стран 20 мая 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.9
- VIII. Резюме идей в отношении возможной системы более частой ротации дополнительных непостоянных мест в Совете Безопасности: рабочие документы, представленные Испанией 4 июня 1996 года, A/AC.247/ 1996/CRP.10, и 28 июня 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.10/Add.1
- IX. Пересмотренное предложение о расширении членского состава Совета Безопасности: рабочий документ, представленный Италией 7 июня 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.11
- X. Вопрос о новом толковании статьи 31 Устава Организации Объединенных Наций: рабочий документ, представленный Чешской Республикой 12 июня 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.13
- XI. Предложения, касающиеся ротации мест или совместного членства и пункта 2 статьи 23 Устава: рабочий документ, представленный Монако 17 июня 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.12
- XII. Вопрос о вето: рабочий документ, представленный Уругваем 17 июня 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.14
- XIII. Расширение членского состава Совета Безопасности: непостоянные члены и их число: рабочий документ, представленный Австралией 1 июля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.16
- XIV. Положение о периодическом пересмотре: рабочий документ, представленный Германией 2 июля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.15/Rev.1
- XV. Предложение относительно реформы Совета Безопасности: рабочий документ, представленный Белизом 3 июля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.17
- XVI. Постоянное региональное представительство: рабочий документ, представленный Малайзией 3 июля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.18

- XVII. Реформа Совета Безопасности: рабочий документ, представленный Норвегией 3 июля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.19
- XVIII. Состав и число членов Совета Безопасности; процесс принятия решений в Совете, включая право вето; методы работы и процедуры Совета Безопасности; другие вопросы, связанные с Советом Безопасности; рабочий документ, представленный Украиной, 11 июля 1996 года, A/AC.247/1996/CRP.20 и Corr.1, 17 июля 1996 года.

Примечания

а/ Текст приложений III-XVII издан в качестве добавления к настоящему докладу.
